

豐裕年年入息保險計劃

輕鬆實現目標 享受理想人生



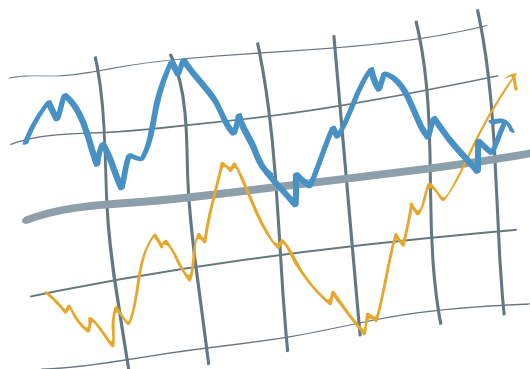
中銀人壽
BOC LIFE

您的終身伙伴
YOUR LIFE PARTNER

中銀集團人壽保險有限公司(「中銀人壽」)為您呈獻豐裕年年入息保險計劃(「本計劃」)。本計劃是一個結合財富管理元素的人壽保險計劃。讓您只需供款2年，便可獲享12年的人壽保障，並由首個保單週年日起，每年獲享保證可支取年金¹。本計劃助您輕鬆實現人生不同階段的理財目標，享受理想人生。

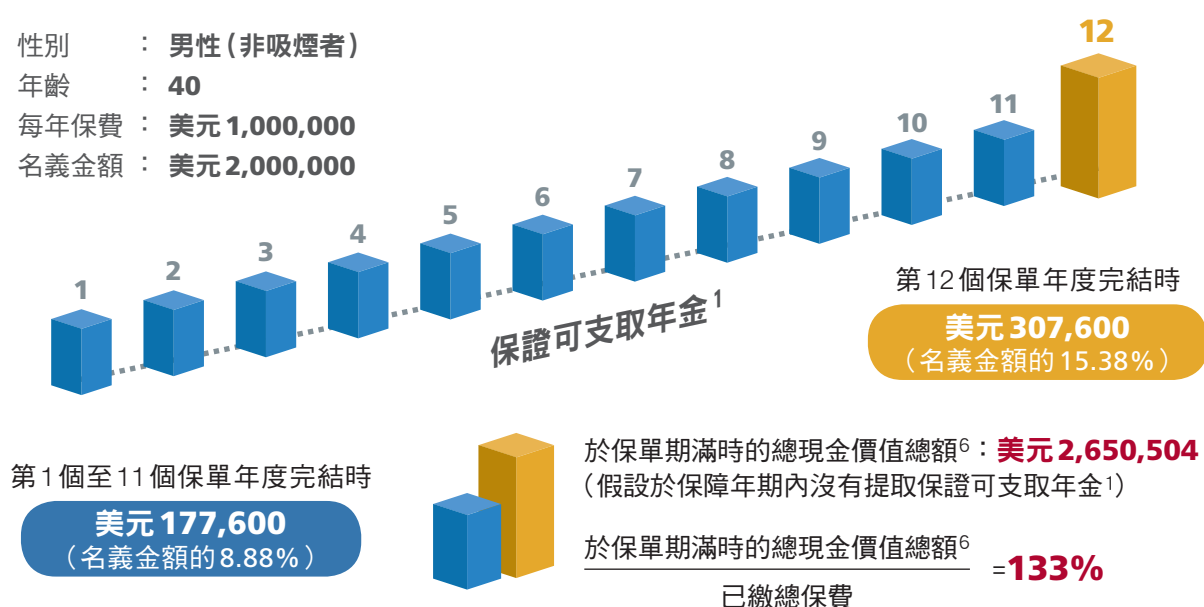
豐裕年年入息保險計劃概覽

- 保證可支取年金¹
- 人壽保障²
- 額外意外身故賠償³
- 毋須體檢
- 24小時全球緊急救援服務⁴



例子分享

性別：男性(非吸煙者)
年齡：40
每年保費：美元1,000,000
名義金額：美元2,000,000



上述例子乃假設並僅供舉例說明之用。上述例子假設以現時年利率計算保證可支取年金的積存利息、所有應繳保費全數如期每年繳付及並無於保障年期內提取保證可支取年金¹及其累積利息(如有)。實際數字會因應不同個案情況有所調整，並按相關保單條款而定。

基本投保條件

投保年齡	0歲(出生後15天起)至75歲
供款期	2年
保障期	12年
保單貨幣	港元／美元
最低名義金額	港元100,000(港元保單)／美元12,500(美元保單)
供款方式	年繳 (如選擇預繳保費 ⁵ ，須在投保時全數繳付2個保單年度的應繳保費)

請即投保，盡握良機！

歡迎聯絡您的專業理財顧問查詢有關詳情。

查詢熱線：(852) 2860 0688

網址：www.boclife.com.hk

投資策略、積存利率釐定方針：

本計劃下保單的資產主要是固定收益工具或有息證券(包括但不限於政府及企業債券等)。

- 中銀人壽主要投資於投資級別債券，並加入小部分高收益債券及新興市場債券以提高收益。
- 在一般情況下，中銀人壽所投資的主要市場為北美、中國內地、中國香港及其他亞洲已發展國家。

以實現長遠投資目標為目的，中銀人壽在其絕對酌情權下，保留權利在市場前景及狀況顯著變化時調整前述資產分佈，或進行包括但不限於再保險安排等其他財務安排。中銀人壽以投資於以保單貨幣計值的資產為目標。如資產用以計值的貨幣與保單貨幣不相同，中銀人壽有機會利用衍生工具管理匯率風險的影響。

有關最新的投資策略，請參閱中銀人壽網頁 www.boclife.com.hk。

積存利率是按市場狀況及中銀人壽預期投資回報釐定。

基於以上因素的影響，積存利率並非保證及可能會較銷售時所提供之保單利益說明內所演示的較高或較低。

美元保險的風險聲明：

美元保單涉及匯率風險。美元兌港元匯率可升可跌，故若以港元計算，美元保單的保費、費用及收費(如適用)、戶口價值／退保價值及其他利益將隨匯率而改變。美元兌換港元匯率以中銀人壽不時選定的以市場為基礎的兌換率為準，可能與銀行的牌價不同。客戶如選擇以港元繳付美元保單的保費，或要求承保機構以港元支付美元保單的戶口價值／退保價值或其他利益，可能會因匯率的變動而蒙受損失。

其他主要風險：

- 如果受保人的身故是由以下事故所直接或間接引致的，或可直接或間接歸咎於以下事故，中銀人壽沒有責任賠付額外意外身故賠償保障：
 - (i) 襲擊、謀殺、暴動、民眾騷亂、罷工或恐怖活動。即使有任何抵觸的情況，各方一致理解並同意，只要受保人沒有觸犯或企圖觸犯本條款所述之行為，本條款將不適用；
 - (ii) 已宣佈或未有宣佈之戰爭或任何戰爭行為、侵略或任何類似戰爭的活動；
 - (iii) 自殺或自致之傷害(不論當時神智是否清醒)；
 - (iv) 抵觸或企圖抵觸法律、拒捕或參與任何爭執或戰鬥；
 - (v) 進行或參與(a)任何賽車或賽馬；(b)專業運動；(c)涉及使用呼吸儀器之潛水活動；或(d)除作為購票乘客搭乘商業飛機外之任何飛行或航空活動；
 - (vi) 由於受保人受酒精或任何藥物影響的情況下產生或引致的意外事件；
 - (vii) 不論自願地或不自願地服用或吸入毒藥、氣體或濃煙；
 - (viii) 患病或受感染(因意外所造成的傷痕或傷口而受感染者除外)，包括喪失免疫能力病毒(HIV)感染及／或其有關之疾病包括愛滋病及／或因愛滋病引發之任何突變、變異或變種之症；或
 - (ix) 分娩、懷孕、流產或人工流產。
- 保單權益人應在保費繳費年內按時繳交保費。如所需金額(如保費)未能於中銀人壽指定之寬限期(如適用)完結前繳交，保單有可能終止或失效。惟須受自動保費貸款(如適用)(中銀人壽將自動從不能作廢價值內以貸款形式墊繳保費)及不能作廢條款限制(如適用)。如因未能繳付保費導致保單被終止或失效，保單權益人可領取的退保價值可能低於已繳總保費及失去保單所提供的保障。
- 在以下任何一種情況發生時，中銀人壽有可能在保單到期滿日前終止保單：
 - (i) 受保人身故；或
 - (ii) 中銀人壽批准保單權益人書面要求退保；或
 - (iii) 於保費寬限期後保單失效；或
 - (iv) 不能作廢價值少於零(如適用)；或
 - (v) 中銀人壽已支付或將會支付的賠償總額已達至保單所有保障之賠償上限(如適用)。
- 實際的通脹率有機會較預期高，因此，您所獲發金額之實際價值可能會較低。

備註：

1. 保單生效期內，於每個保單週年日派發保證可支取年金，第1至11個保單週年日的保證可支取年金相等於名義金額之8.88%；第12個保單週年日為名義金額之15.38%。保單權益人必須按時全數繳付相關保單年度的應繳保費，方可在每個保單週年日收取保證可支取年金。如保單權益人在保費寬限期完結前仍未繳付第2個保單年度的應繳年度保費，保單將即時失效。屆時，保單權益人可取回首個保單年度的保證現金價值加上任何積存保證可支取年金。保單權益人如於保單期滿前退保，可取得保單之退保價值，惟其價值將有可能少於已繳總保費，並有機會因此招致損失。詳情請參閱中銀人壽繕發的保單文件及條款。
2. 身故賠償相等於受保人身故時淨已繳保費(淨已繳保費相等於受保人身故當日，所有已繳保費減去所有已提取及／或累積保證可支取年金(不包括其任何累積利息))或保證現金價值之較高者的102%(上限為以淨已繳保費之100%或保證現金價值之100%的較高者，再根據保單貨幣加港元80,000(港元保單)／美元10,000(美元保單)的金額為上限)；加上任何累積保證可支取年金(如有)及其以適用的保單貨幣計算的任何累積利息(如有)。若受保人受保於超過一份由中銀人壽簽發的本計劃的保單，所有這些保單的最高身故賠償總額則為所有保單在受保人身故當日，淨已繳保費100%或總保證現金價值100%的較高者，加上i)港元80,000(港元保單)／美元10,000(美元保單)(如受保人在本計劃下受保保單的保單貨幣為單一貨幣)或ii)港元80,000(港元保單)／美元10,000(美元保單)的較高者(如受保人在本計劃下同時受保於不同保單貨幣的適用保單)；再加上所有保單的任何累積保證可支取年金及其任何以適用的保單貨幣計算的累積利息。中銀人壽將只會就所有這些保單支付最高身故賠償總額一次。
3. 本計劃的額外意外身故賠償只適用於保單簽發時年齡為18至60歲的受保人，並於第3個保單週年日前發生意外。該意外須為其身故的唯一原因及須導致其在意外後180日內身故，賠償款額為淨已繳保費的30%(根據保單貨幣以港元200,000(港元保單)／美元25,000(美元保單)的金額為上限)。如受保人受保於超過一份由中銀人壽簽發的本計劃的保單，所有這些保單的額外意外身故賠償總額最高為i)港元200,000(港元保單)／美元25,000(美元保單)(如受保人在本計劃下受保保單的保單貨幣為單一貨幣)，或ii)港元200,000(港元保單)／美元25,000(美元保單)的較高者(如受保人在本計劃下同時受保於不同保單貨幣的適用保單)，中銀人壽將只會就所有這些保單支付該最高賠償總額一次。
4. 此服務由「國際救援(亞洲)公司」提供，須按「人壽保險附加海外緊急救援服務條款」辦理，此等服務不作續保保證，中銀人壽保留取消或修改有關服務的權利。
5. 保單權益人可一筆過預繳本計劃的基本計劃及附加利益保障(如適用)的所有期繳保費。到期保費將以年繳方式於每個保單週年日自動從預繳保費戶口扣除。預繳保費戶口餘額(如有)將以保證年利率3%(美元保單)／2.5%(港元保單)於中銀人壽積存生息。中銀人壽將不時調整某些附加利益保障(如適用)的保費。因此，預繳保費戶口餘額並不保證足夠繳付整個供款期的應繳保費。部分或全部提取預繳保費或退保將涉及預繳保費退回費用，而有關預繳保費退回費用計算將不時調整。如預繳保費戶口內尚有餘額(只適用於預繳保費選項)，該餘額將於扣除適用的預繳保費退回費用後退回。預繳保費戶口餘額未必足夠繳付整個供款期的應繳保費。詳情請參閱中銀人壽繕發的保單文件及條款。
6. 總現金價值(包括保證及非保證金額)等於i)保證現金價值及ii)任何累積保證可支取年金(如有)及其累積利息(如有)。保單權益人可選擇提取保證可支取年金或將其積存於中銀人壽以特別積存利率生息。以上累積金額包含其現時以年利率計算的利息。有關利率並非保證及將不時調整，亦假設所有應繳保費全數如期繳付，及並無於保障年內提取保證可支取現金及其累積利息(如有)。若以上的保證可支取年金曾被提取，保單的總現金價值將會減少。

關於收取保費徵費的安排：

保險業監管局按規定透過保險公司向保單持有人收取保費徵費。為方便閣下，每當中銀人壽向閣下收取保費時，將以收取保費的相同途徑(包括自動保費貸款(如適用))一併收取保費徵費。

重要事項：

- 本計劃及附加利益保障(如有)由中銀人壽承保。
- 中銀人壽已獲保險業監管局授權及監管，於中華人民共和國香港特別行政區經營長期業務。
- 中銀人壽保留根據受保人及申請人於投保時所提供的資料而決定是否接受或拒絕有關投保本計劃及附加利益保障(如有)申請的權利。
- 本計劃及附加利益保障(如有)受中銀人壽繕發的正式保單文件及條款所限制。各項保障項目及承保範圍、條款及除外事項，請參閱相關保單文件及條款。
- 中銀人壽保留隨時修訂、暫停或終止本計劃，更改有關條款及細則的權利。如有任何爭議，以中銀人壽決定為準。

若本宣傳品中的、英文版本有歧異，概以英文版本為準。

本宣傳品僅供參考，並只在香港以內派發，不能詮釋為在香港以外提供或出售或游說購買中銀人壽的任何產品的要約、招攬及建議。有關本計劃及附加利益保障(如有)詳情(包括但不限於各項保障項目及承保範圍、詳盡條款、主要風險、細則、除外事項、保單費用及收費)，請參閱中銀人壽繕發的保單文件及條款。如有任何查詢，請聯絡您的專業理財顧問。

本宣傳品由中銀人壽刊發。